



Distr.
GENERAL

A/50/483
28 September 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 112 повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Письмо Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций
от 22 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря

Имею честь довести до Вашего сведения текст заявления министерства иностранных дел Эстонии по вопросу об эстонском законодательстве (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложенного к нему заявления в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 112 повестки дня.

Тривими ВЕЛЛИСТЕ
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление министерства иностранных дел Эстонии от 21 сентября 1995 года

30 июня 1995 года в качестве официального документа Организации Объединенных Наций (A/50/267, приложение) был опубликован меморандум о положении в области прав человека в Эстонии, распространенный ранее российской делегацией на заседании Постоянного совета Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Вене 13 июня 1995 года.

Этот меморандум, в котором рассматриваются определенные аспекты эстонского законодательства, и в частности положение "русскоязычного населения", содержит утверждения, искажающие подлинное положение дел в Эстонии.

В этой связи министерство иностранных дел Эстонии хотело бы кратко изложить существо вопросов, затронутых в упомянутом выше меморандуме.

1. Вывод российских войск с территории Эстонии не может увязываться с каким-либо другим вопросом, включая и тот, который называется "права человека", поскольку бывшие советские, а затем российские войска, остававшиеся в Эстонии, являлись пережитком советской аннексии независимой Республики Эстонии, начавшейся в 1940 году и закончившейся лишь в 1991 году, и не имели никакого правового статуса. Согласно принципам международного права и общей концепции добрососедских отношений никакое государство не может держать свои войска на территории другого суверенного государства без согласия последнего.

2. Вопрос о "правах человека" или точнее вопрос о "русскоязычном населении" уже неоднократно поднимался Российской Федерацией. Перед второй мировой войной сложилась ситуация, аналогичная той, когда определенное государство пыталось подчинить себе другие государства, используя в качестве политического инструмента фактор проживания на их территории своих соотечественников. Важно отметить, что ни одна из побывавших в стране 20 с лишним миссий по установлению фактов не сообщала о нарушениях прав человека в Эстонии. С 1993 года Эстония является государством - членом Совета Европы - старейшей в Европе международной организации, которая внимательно следит за положением в области прав человека и требованиям которой в отношении членства Российская Федерация пока еще не отвечает. Доклады миссии ОБСЕ в Эстонию не содержат сведений о нарушениях прав человека в этой стране. Недавний доклад Комитета по правам человека Парламентской ассамблеи Совета Европы свидетельствует о том, что положение в области прав человека в Эстонии является удовлетворительным. Независимые социологические исследования, проведенные как в Эстонии, так и в Российской Федерации, а также проведенные в Эстонии опросы общественного мнения не обнаружили никаких свидетельств дискриминации русскоязычного населения по отношению к другим языковым группам (говорящим на шведском и на украинском языках, а также по отношению к другим общинам). Более того, в Эстонии русские являются одним из четырех официально признанных национальных меньшинств. В связи с предстоящей ратификацией Эстонией Европейской конвенции о правах человека все эстонские законы и практика, связанная с их применением, в настоящее время вновь подвергаются проверке совместно с экспертами Совета Европы.

3. Новый эстонский закон о гражданстве, вступивший в силу 1 апреля 1995 года, полностью, а не только внешне - как утверждается в меморандуме российской делегации - соответствует международно признанным требованиям. Этот закон, в значительной степени основывающийся на принципах закона о гражданстве 1938 года, вновь вступившего в силу в 1992 году, требует,

чтобы ходатайствующий о предоставлении гражданства на дату подачи ходатайства проживал в Эстонии не менее пяти лет. В конкретных условиях Эстонии, о которых говорит российская делегация, это новое требование не распространяется на тех, кто уже проживал в Эстонии в 1990 году (когда был объявлен период перехода к восстановлению независимости) и продолжает жить в ней. Таким образом, этот закон не налагает каких-либо ограничений на получение гражданства. Тщательное сравнение положений этого закона с законами о гражданстве других стран явно свидетельствует о том, что эстонский закон о гражданстве полностью соответствует международно признанным нормам и стандартам.

4. Новый закон о языке, также вступивший в силу 1 апреля 1995 года, не создает никаких возможностей для дискриминации по языковому или этническому признаку. Эстонское государство по-прежнему обеспечивает возможности получения образования на русском языке. Треть всех первоклассников, приступивших к занятиям в этом году, начали учебу на русском языке – этот показатель полностью соответствует этническому составу населения Эстонии. В целом эстонские власти не предоставляют другим национальным меньшинствам возможности обучения в государственных учебных заведениях на их родном языке. Русскоязычное население Эстонии имеет право создавать свои собственные культурные и образовательные учреждения, религиозные этнические организации, следовать своим собственным культурным традициям, издавать материалы на своем языке и т.д. Информацию на русском языке распространяют две ежедневные общенациональные газеты, несколько общественных и коммерческих телевизионных и радиопрограмм. В законе о языке предусмотрены специальные положения, касающиеся районов с большой долей русскоязычного населения, где русский язык может использоваться местными властями в качестве внутреннего языка общения и население пользуется правом получать официальные сообщения на языке меньшинства.

5. В качестве примера "тревоги" и "постоянной боязни быть депортированными за пределы Эстонии", о которых говорится в меморандуме Российской Федерации, российская делегация приводит инцидент с г-ном П. Рожком, ультранационалистом и антисемитом, представляющим Либерально-демократическую партию России Владимира Жириновского. В действительности г-н Рожок является гражданином России, однако, несмотря на утверждения российской делегации, причиной его высылки из Эстонии было отнюдь не его гражданство. Это решение было принято в связи с тем, что г-н Рожок предпринимал активные усилия, направленные против существующего в Эстонии конституционного порядка, и разжигал национальную вражду. Выдворение по этим причинам представляет собой совершенно естественную процедуру, которая применяется в тех случаях, когда граждане иностранных государств не уважают законы страны, в которой они проживают. Г-н Рожок не только выступал с заявлениями, в которых подразумевалась его поддержка идеи возобновления оккупации Эстонии, но и создавал организационные структуры, необходимые для реализации этой цели. Многие из его действий носили противозаконный характер даже по законам Российской Федерации. Эстония выражает особую озабоченность в связи с антиеврейскими выступлениями г-на Рожка и призывает Российскую Федерацию к совместным действиям, направленным на борьбу с антисемитизмом и другими формами межэтнической вражды. Г-н Рожок действительно имел право обжаловать решение властей, и он воспользовался этим правом после своего выдворения. В этой связи были совершены соответствующие процессуальные действия.

6. В качестве жеста доброй воли Эстония вновь продлила сроки подачи ходатайств о предоставлении иностранцам видов на жительство.

7. В Эстонии не существует государственной церкви. Церковь отделена от государства. Спорные вопросы, касающиеся православной церкви, как канонические (местонахождение духовного центра православных верующих), так и правовые (восстановление церковной собственности согласно

эстонским законам), являются продолжением многочисленных проблем, которые были вызваны насильственной аннексией независимой Эстонии Советским Союзом в 1940 году и которые вновь напомнили о себе с распадом последнего. Эстонская православная церковь, принявшая в 1919 году юрисдикцию Константинопольского патриарха, в 1992 году вновь подтвердила свой выбор, в поддержку которого высказался 21 приход. Ряд других приходов хотели бы видеть свой духовный центр в Москве. Этот очевидный случай раскола может и должен быть урегулирован силами самой церкви.

8. Правительство Эстонии уже приступило к выдаче видов на жительство российским военным пенсионерам, выразившим желание остаться в Эстонии. Ими было подано порядка 13 700 ходатайств, которые в настоящее время находятся на рассмотрении. ОБСЕ назначила своего представителя в соответствующую комиссию, которая занимается предоставлением видов на жительство вышедшим в отставку офицерам иностранного государства.
